

IRAN UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL	دادگاه داوری دعوی ایران - ایالات متحده
ثبت شد - FILED	
Date	۱۳۶۲ / ۳ / ۲۰ تاریخ
10 JUN 1983	
No. 125	شماره ۱۲۵

پرونده شماره ۱۲۵

شعبه سه

حکم شماره ۳ - ۱۲۵ - ۵۲

دلوات ، هسکینز اندسلز ،

خواهان ،

- و -

شرکت سهامی خدمات ماشینهای محاسب الکترونیکی ، و

جمهوری اسلامی ایران ،

خوانندگان .

---

حکم براساس توافق طرفین

---

نمایندگان :

از جانب خواهان : آقای جورج وایز

آقای جوناتان آی. بلاکمن

وکلائی خواهان

آقای لئونارد پیس ، مدیر ،

آقای جیمز هنسلون ، شریک ،

آقای هومر صیاد ، شریک ،

دلوات ، هسکینز اندسلز

از جانب خواندگان: آقای محمدکریم اشراق ، قائم مقام نماینده رابط جمهوری اسلامی ایران

آقای حسین فاطمی ،

آقای حسین طباطبائی ،

آقای حمیدهدایتی ،

مشاور حقوقی نماینده رابط جمهوری اسلامی ایران ،

آقای غفور پاک نهاد ،

آقای ظریف گلزار ،

آقای جلال حسینی ،

از وزارت امور اقتصاد و دارایی جمهوری اسلامی ایران ،

آقای منصور ابراری ،

از شرکت خدمات ماشینهای محاسب الکترونیکی ،

در تاریخ ۱۹ نوامبر ۱۹۸۱ (۲۸ آبانماه ۱۳۶۰) ، خواهان دلوان ، هسکینز اندسلرز ،  
ادعای خود را علیه خواندگان شرکت سهامی خدمات ماشینهای محاسب الکترونیکی  
و جمهوری اسلامی ایران ، به ثبت رساند . در ۲۴ مارس ۱۹۸۲ (۴ فروردینماه ۱۳۶۱)  
خواندگان لایحه دفاعیه و ادعاهای متقابلی را نزد دیوان ثبت نمودند . در ۱۷ ژوئن  
۱۹۸۲ (۲۷ خردادماه ۱۳۶۱) خواهان جوابیه خود به ادعاهای متقابل را ثبت نمود .

در تاریخ ۳ ژوئن ۱۹۸۳ ، متعاقب مصالحه‌ای که توسط طرفین در همان روز به عمل  
آمد طرفین درخواست مشترکی مبنی بر صدور حکم بر اساس توافق طرفین نزد دیوان  
به ثبت رساندند . بموجب این مصالحه نامه قرار شد مبلغ ۲۷۰،۰۰۰ دلار بـا بـت  
مانده (دین) به خواهان پرداخت شود .

از آنجا که دیوان دآوری مانده مورد توافق پرداختی ، یعنی مبلغ ۲۷۰،۰۰۰ دلار را  
مناسب تشخیص می دهد ، و نیز از آنجا که دیوان تصمیم لازم در مورد صلاحیت خود نسبت به  
ادعای خواهان را اتخاذ نموده است . لهذا ، دیوان دآوری صدور حکم بر اساس

شرایط مورد توافق ، برطبق ماده ۳۴ قواعد دیوان و ضوابط و موازین قابل اجرا  
را ، بلامانع می داند .

بر اساس مراتب پیش گفته :

دیوان داوری به شرح زیر حکم صادر می کند :

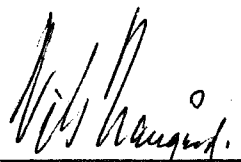
بدینوسیله توافق طرفین به عنوان حکم بر اساس شرایط مورد توافق ثبت  
می گردد . بالنتیجه ، خواندگان ، شرکت سهامی خدمات ماشینهای محاسب  
الکترونیکی و جمهوری اسلامی ایران باید مبلغ دوست و هفتاد هزار دلار آمریکا  
(۲۷۰،۰۰۰) کلاً به خواهان ، دلوات ، هسکینز اندسلز بپردازند .

پرداخت مبلغ مذکور از محل حساب تضمینی مفتوح طبق بند ۲ بیانیه دولت جمهوری  
دموکراتیک و مردمی الجزایر مورخ ۱۹ ژانویه ۱۹۸۱ (۲۹ دیماه ۱۳۵۹) صورت خواهد  
گرفت .

بدینوسیله حکم حاضر جهت ابلاغ به کارگزار امانی به ریاست دیوان تسلیم می گردد .

لاسه ،

به تاریخ ۱۰ ژوئن ۱۹۸۳ برابر با ۲۰ خرداد ماه ۱۳۶۲ .

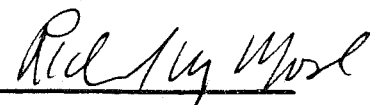


نیلی منگارد  
رئیس شعبه سه

بنام خدا

م . جهانگیرشانی

موافق در سیمه



ریچارد ام . ماسک

موافق در سیمه